# صحيفة بيانات السلامة



## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مُعرّف المُنتَج

اسم المنتج : PPG VIKOTE 56 RED

كود المنتج : 000001201509

وسائل التعريف الأخرى

00476339

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصَح بها

استخدامات المنتَج : تطبيقات مهنية, يستخدم عن طريق الرش.

استخدام المادة/المستحضر : كسوة.

استخدامات لا يُنصح بها : المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة
ص ب 7509
الدمام 31472
المملكة العربية السعودية
تلفون : 00966138473100
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : ndpic@sfda.gov.sa

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

: 00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج : خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226
Skin Irrit. 2, H315
Eye Irrit. 2, H319
Carc. 1B, H350
Lact., H362
STOT SE 3, H335
STOT SE 3, H336
Aquatic Acute 1, H400
Aquatic Chronic 1, H410

المُنتَج مصنف على أنه خطِر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدَّلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً .

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

## القسم 2: بيان الأخطار

: صور توضيحية للأخطار

:

خطر

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب.
يسبب تهيج الجلد.
يسبب تهيجاً شديداً للعين.
قد يسبب تهيجاً تنفسياً .
قد يسبب النعاس أو الترنح.
قد يسبب السرطان.
قد يؤذي أطفال الرضاعة الطبيعية.
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

**عبارات التحذير**

: الوقاية

توضع قفازات للحماي,/ملابس للحمايةووقاء للعينيناًوللوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.

: الاستجابة

تجمع المواد المنسكبة.

: التخزين

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقا بإحكام.

: التخلص من النفاية

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501

: مكوّنات خطِرة

Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene
alkanes, C14-17, chloro

: عناصر التوسيم التكميلية

تحتوي methacrylate n-butyl و rosin. قد يُحدِث تفاعل تحسسي.

: المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات مُعينة خطرة

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

**متطلبات التغليف الخاصة**

: يُراعى أن تُزوَّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

: المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

This mixture contains substances that are assessed to be a PBT or a vPvB, refer to Section 3.2.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

التعرض المطوَّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيُّج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

: 3.2 خلائط

خليط

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

| النوع | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | التصنيف | % | المُعرّفات | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|---|---|---|---|
| [1] | Carc. 1B, H350: C ≥ 10%<br>EUH066: C ≥ 20% | Flam. Liq. 3, H226<br>Carc. 1B, H350<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066 | ≥25 - ≤50 | REACH #:<br>01-2119455851-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>918-668-5<br>CAS: 64742-95-6 | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene |
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ≥10 - ≤25 | المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>CAS: 1330-20-7 | xylene |
| [3] [1] [4] | متوسط [حاد] = 100<br>متوسط [مزمن] = 10 | Lact., H362<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>EUH066 | ≥1.0 - ≤5.0 | REACH #:<br>01-2119519269-33<br>المفوضية الأوروبية:<br>287-477-0<br>CAS: 85535-85-9<br>فهرست: X-602-095-00 | alkanes, C14-17, chloro |
| [2] [1] | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحّي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic | ≥1.0 - ≤5.0 | REACH #:<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>CAS: 100-41-4<br>فهرست: 601-023-00-4 | ethylbenzene |
| [2] [1] | - | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336 | ≥1.0 - ≤5.0 | REACH #:<br>01-2119475791-29<br>المفوضية الأوروبية:<br>203-603-9<br>CAS: 108-65-6<br>فهرست: 607-195-00-7 | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |
| [2] [1] | - | Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>STOT SE 3, H335 | ≤0.30 | REACH #:<br>01-2119486394-28<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-615-1<br>CAS: 97-88-1<br>فهرست: 607-033-00-5 | n-butyl methacrylate |
| [2] [1] | - | Skin Sens. 1, H317<br><br>**انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.** | ≤0.30 | REACH #:<br>01-2119480418-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>232-475-7<br>CAS: 8050-09-7<br>فهرست: 650-015-00-7 | rosin |

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئا أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيوياً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، المُلحق الثالث عشر
[4] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، المُلحق الثالث عشر

This mixture contains ≥ 1% of titanium dioxide. The Annex VI classification of titanium dioxide does not apply to this mixture according to Note 10.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأوَّلي

**ملامسة العين** : يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجِدت. راعى دفق ماءٍ جارٍ على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة.راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

**استنشاق** : يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

**ملامسة الجلد** : أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلا جيدا بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرقِقات.

**الابتلاع** : يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

**حماية فريق الإسعافات الأولية** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

**آثار صحية حادة كامنة**

**ملامسة العين** : يسبب تهيجاً شديداً للعين.

**استنشاق** : قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً .

**ملامسة الجلد** : يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.

**الابتلاع** : قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

**علامات/أعراض فرط التعرض**

**ملامسة العين** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم أو تهيُّج
الدمعان
احمرار

**استنشاق** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيُّج المسلك التنفسي
السعال
غثيان أو تقيؤ
صداع
نعاس/إعياء
دوخة/دوار
فقدان الوعي
وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية

**ملامسة الجلد** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيُّج
احمرار
الجفاف
التشقق
وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

الابتلاع :
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية

### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة

ملاحظات للطبيب :
في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً . قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرَّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

معالجات خاصة :
لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة :
استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

وسائل الإطفاء غير المناسبة :
لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :
سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد.
يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.

منتجات احتراق خطِرة :
قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
أكاسيد الكربون
أكاسيد النيتروجين
مركبات هالوجينية
أكسيد/أكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق :
يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر.
استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :
ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مُستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ :
يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر.
تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

لمسعفي الطوارئ :
إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البيئية :
تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوِّثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

**: انسكاب صغير**

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**: انسكاب كبير**

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالآتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصةٍ غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصّة الملوَّثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

**: 6.4 مرجع للأقسام الأخرى**

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول مُعالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

**: إجراءات للحماية**

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. تجنب الملامسة خلال الحمل أو أثناء الإرضاع. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلاّ مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الاصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، و إضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**: إرشادات حول الصحة المهنية العامة**

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب المُلوَّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**: 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسِدة. يراعى غلق الوعاء غلقا تاما محكما إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتِحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدام/ات النهائي/ية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

**حدود التعرض المهني**

| قِيَم حد التعرُّض | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|
| **- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016). [xylene (o, p & m isomers)]**<br>STEL: 651 مج / م³ 15 دقيقة.<br>STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>TWA: 434 مج / م³ 8 ساعات.<br>TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.<br>**قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006). [كزيلين|جميع الإيزوميرات]**<br>حد التعرض قصير المدى: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>متوسط الوقت المرجح: 434 مج / م³ 8 ساعات.<br>حد التعرض قصير المدى: 651 مج / م³ 15 دقيقة.<br>متوسط الوقت المرجح: 100 جزء من المليون 8 ساعات.<br>**TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). [p-xylene containing mixtures and xylene p-] له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.**<br>TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. | xylene |
| **- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016). [trimethyl benzene (mixed isomers)]**<br>TWA: 123 مج / م³ 8 ساعات.<br>TWA: 25 جزء من المليون 8 ساعات.<br>**TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023).**<br>TWA: 10 جزء من المليون 8 ساعات. | 1,2,4-trimethylbenzene |
| **- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016).**<br>STEL: 543 مج / م³ 15 دقيقة.<br>STEL: 125 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.<br>TWA: 434 مج / م³ 8 ساعات.<br>**قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006).**<br>حد التعرض قصير المدى: 125 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>متوسط الوقت المرجح: 434 مج / م³ 8 ساعات.<br>حد التعرض قصير المدى: 543 مج / م³ 15 دقيقة.<br>متوسط الوقت المرجح: 100 جزء من المليون 8 ساعات.<br>**TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.**<br>**ملاحظات:**<br>**.Adoption 2002 Indices or Index Exposure Biological a is there which for Substances**<br>TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. | إثيل بنزين |
| **- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016). [trimethyl benzene (mixed isomers)]**<br>TWA: 123 مج / م³ 8 ساعات.<br>TWA: 25 جزء من المليون 8 ساعات.<br>**TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). [trimethyl benzene, isomers]**<br>TWA: 10 جزء من المليون 8 ساعات. | mesitylene |
| **- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016). [trimethyl benzene (mixed isomers)]**<br>TWA: 123 مج / م³ 8 ساعات.<br>TWA: 25 جزء من المليون 8 ساعات.<br>**قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006).**<br>متوسط الوقت المرجح: 123 مج / م³ 8 ساعات. | تري ميثيل بترن |

| | |
|---|---|
| متوسط الوقت المرجح: 25 جزء من المليون 8 ساعات.<br>**TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). benzene [trimethyl- ,isomers]**<br>TWA: 10 جزء من المليون 8 ساعات.<br>**- OSHAD - Dhabi Abu**<br>**values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016).**<br>TWA: 10 مج / م$^3$ 8 ساعات.<br>**قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006).**<br>متوسط الوقت المرجح: 10 مج / م$^3$ 8 ساعات.<br>**TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023).**<br>TWA: 2.5 مج / م$^3$ 8 ساعات. الشكل: particles finescale ,fraction respirable | titanium dioxide |

**: إجراءات المتابعة الموصى بها**

تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيماوية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطِرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

**: الضوابط الهندسية المناسبة**

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

**تدابير الحماية الفردية**

**: إجراءات النظافة الشخصية**

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوُّثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**: أدوات حماية الوجه/العين**

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

**حماية للجلد**

**: حماية يدوية**

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفِذة و المقاوِمة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، آخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقا لEN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقا لEN 374). لابد أن يتحقق المستخدِم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتَج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

**: قفازات**

عند المُناولة المتكررة أو المُطوّلة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

قد تُستخدَم: مطاط النيتريل, كلوروبرين
مُوصى بها: كحول بولي فينيل (PVA), مطاط البوتيل, Viton®

**: أدوات حماية الجسم**

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

**وقاية أخرى لحماية الجلد**

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المُهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتَج.

**: حماية تنفسية**

**: ضوابط التعرض البيئي**

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُّخان، أو المُرشِّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعِدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

**المظهر**

**: الحالة الفيزيائية** سائل.

**: اللون** أحمر.

**: الرائحة** أروماتية.

**: عتبة الرائحة** غير متوفرة.

**: نقطة الانصهار/نقطة التجمد** قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: -50 إلى 25° (-58 إلى 77 ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي: alkanes, C14-17, chloro. المتوسط الترجيحي: -66.2° (-87.2 ف)

**: نقطة الغليان الأوّلية ونطاق الغليان** >37.78°

**: القابلية على الاشتعال** غير متوفرة.

**: الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار** و فيما يلي أكبر مدىً معروف: أدنى: 1.4% أعلى 7.6% (petroleum) naphtha Solvent), (aromatic light)

**: نقطة الوميض** كأس مغلق: 35°

**: درجة حرارة الاشتعال الذاتي**

| الطريقة | ف | ° | اسم المُكوّن |
|---|---|---|---|
| | >284 | >140 | 4-[[4-(aminocarbonyl)phenyl]azo]-N-(2-ethoxyphenyl)-3-hydroxynaphthalene-2-carboxamide |

**: درجة حرارة الانحلال** ثابتةٌ في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

**: درجة تركيز الحامض** غير قابل للتطبيق.

**: اللزوجة** كينماتي (درجة حرارة الغرفة): >400 $mm^2/s$
كينماتي (40°): >21 $mm^2/s$

**: اللزوجة** > 100 s (ISO 6mm)

**: الذوبانية (نيات)**

| النتيجة | وسائل الإعلام |
|---|---|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد |

**: معامل تفريق الأوكتانول/الماء** غير قابل للتطبيق.

**: الضغط البخاري**

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية | | | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية | | | اسم المُكوّن |
|---|---|---|---|---|---|---|
| الطريقة | كيلوباسكال | مم زئبق | الطريقة | كيلوباسكال | مم زئبق | |
| | | | | 1.2 | 9.30076 | إثيل بنزين |

**: معدل التبخر** وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (إثيل بنزين) المتوسط الترجيحي: 0.73مُقارَناً بـ خلات البوتيل

**: الكثافة النسبية** 0.98

**: الكثافة البخارية** وأعلى قيمة معروفة هي: 4.6 (الهواء = 1) (acetate methoxy-1-methylethyl-2). المتوسط الترجيحي: 3.92 (الهواء = 1)

**: الخواص الانفجارية** المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكُّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

**: خواص مؤكسِدة** لا المنتج لا يقدم خطرا مؤكسد.

**خصائص الجسيمات**

**: حجم الجسيمات المتوسط** غير قابل للتطبيق.

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

**10.1 التفاعلية** :

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

**10.2 الثبات الكيميائي** :

المُنتَج ثابت.

**10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة** :

لن تحدث تفاعلات خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

**10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها** :

قد تولد نواتج تحلل خطرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

**10.5 المواد غير المتوافقة** :

لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجَة للحرارة، يُراعى إبعاده غن المواد الآتية: عوامل مؤكسِدة , قلويات قوية, أحماض قوية.

**10.6 نواتج الانحلال الخطرة** :

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين مركبات هالوجينية أكسيد/أكاسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السمومية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

**سمية حادة**

| اسم المُكوّن/المنتَج | النتيجة | الأنواع | الجرعة | التعرض |
|---|---|---|---|---|
| Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene | LD50 جلدي | أرنب | >3160 مج / كجم | - |
| | LD50 بالفم | فأر - إناث | 3492 مج / كجم | - |
| xylene | LD50 جلدي | أرنب | 1.7 جرام / كجم | - |
| | LD50 بالفم | فأر | 4.3 جرام / كجم | - |
| alkanes, C14-17, chloro | LC50 استنشاق بخار | فأر | >48.17 جرام / م$^3$ | 1 ساعات |
| | LD50 بالفم | فأر | >5 جرام / كجم | - |
| إثيل بنزين | LC50 استنشاق بخار | فأر | 17.8 مج / لتر | 4 ساعات |
| | LD50 جلدي | أرنب | 17.8 جرام / كجم | - |
| | LD50 بالفم | فأر | 3.5 جرام / كجم | - |
| 2-methoxy-1-methylethyl acetate | LC50 استنشاق بخار | فأر | 30 مج / لتر | 4 ساعات |
| | LD50 جلدي | أرنب | >5 جرام / كجم | - |
| | LD50 بالفم | فأر | 6190 مج / كجم | - |
| n-butyl methacrylate | LC50 استنشاق غاز. | فأر | 4910 جزء من المليون | 4 ساعات |
| | LC50 استنشاق بخار | فأر | 29000 مج / م$^3$ | 4 ساعات |
| | LD50 جلدي | أرنب | 10.2 جرام / كجم | - |
| | LD50 بالفم | فأر | 16 جرام / كجم | - |
| rosin | LD50 جلدي | فأر | >2000 مج / كجم | - |
| | LD50 بالفم | فأر | 7600 مج / كجم | - |

**الإستنتاجات/الملخص:** ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**التهيج/التآكل**

| اسم المُكوّن/المنتَج | النتيجة | الأنواع | نتيجة الإختبار | التعرض | الملاحظة |
|---|---|---|---|---|---|
| xylene | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة | أرنب | - | 24 ساعات 500 mg | - |

**الإستنتاجات/الملخص**

**الجلد** : ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**الأعْيُن** : ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**الجهاز التنفسي** : ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**الاستحساس**

**الإستنتاجات/الملخص**

## القسم 11: المعلومات السمومية

: الجلد
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الجهاز التنفسي
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**التأثير على الجينات**

:الإستنتاجات/الملخص
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**السرطنة**

:الإستنتاجات/الملخص
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**السمية التناسلية**

:الإستنتاجات/الملخص
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**القابلية على التسبب في المسخ**

:الإستنتاجات/الملخص
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

| الأعضاء المستهدفة | طريقة التعرض | الفئة | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|---|---|
| | | | |

: معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة
غير متوفرة.

**آثار صحية حادة كامنة**

: استنشاق
قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً .

: الابتلاع
قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

: ملامسة الجلد
يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.

: ملامسة العين
يسبب تهيجاً شديداً للعين.

**أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية**

: استنشاق
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيُّج المسلك التنفسي
السعال
غثيان أو تقيؤ
صداع
نعاس/إعياء
دوخة/دوار
فقدان الوعي
وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية

: الابتلاع
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية

: ملامسة الجلد
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيُّج
احمرار
الجفاف
التشقق
وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية

: ملامسة العين
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم أو تهيُّج
الدمعان
احمرار

**التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد**

**التعرض قصير المدى**

: التأثيرات الفورية المُحتملة
غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المُحتملة
غير متوفرة.

## القسم 11: المعلومات السمومية

**التعرض طويل المدى**

غير متوفرة.

**التأثيرات الفورية المُحتملة :**

غير متوفرة.

**التأثيرات المتأخرة المُحتملة :**

**آثار صحية مزمنة كامنة**

غير متوفرة.

**الإستنتاجات/الملخص:**

غير متوفرة.

**عامة :** الملامسة المطوَّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيُّجه وتشققه و/أو التهابه.

**السرطنة :** قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.

**التأثير على الجينات :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**السمية التناسلية :** قد يؤذي أطفال الرضاعة الطبيعية.

**المعلومات الأخرى :**

غير متوفرة.

التعرض المطوَّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيُّج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبوبات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| التعرض | الأنواع | النتيجة | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|---|---|
| 48 ساعات | براغيث الماء | EC50 3.2 مج / لتر | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene |
| 96 ساعات | السمك | LC50 9.2 مج / لتر | |
| 48 ساعات | براغيث الماء | حاد EC50 1.8 مج / لتر ماء عذب | إثيل بنزين |
| - | براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia | مزمن NOEC 1 مج / لتر ماء عذب | |
| 96 ساعات | السمك - mykiss Oncorhynchus | حاد LC50 134 مج / لتر ماء عذب | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |

**الإستنتاجات/الملخص:** ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

| اللقيحة | الجرعة | النتيجة | اختبار | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|---|---|---|
| - | - | 75 % - بسرعة - 28 أيام | - | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene |
| - | - | 79 % - بسرعة - 10 أيام | - | ethylbenzene |
| - | - | 83 % - بسرعة - 28 أيام | - | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |

**الإستنتاجات/الملخص:** ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفي المائي | اسم المُكوّن/المنتَج |
|---|---|---|---|
| بسرعة | - | - | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene |
| بسرعة | - | - | xylene |
| بسرعة | - | - | ethylbenzene |
| بسرعة | - | - | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| اسم المُكوّن/المنتَج | LogPow | BCF | إمكانية |
|---|---|---|---|
| xylene | 3.12 | 7.4 إلى 18.5 | مُنخفض |
| alkanes, C14-17, chloro | 4.7 إلى 8.3 | - | عالٍ |
| ethylbenzene | 3.6 | 79.43 | مُنخفض |
| 2-methoxy-1-methylethyl acetate | 1.2 | - | مُنخفض |
| n-butyl methacrylate | 2.99 | - | مُنخفض |
| rosin | 1.9 إلى 7.7 | - | عالٍ |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متوفرة.

التحركية : غير متوفرة.

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

| اسم المُكوّن/المنتَج | PBT | P | B | T | vPvB | vP | vB |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| xylene | لا | N/A | لا | لا | لا | N/A | لا |
| alkanes, C14-17, chloro | SVHC (مُرشح) | مُعيَّنة | مُعيَّنة | مُعيَّنة | SVHC (مُرشح) | مُعيَّنة | مُعيَّنة |
| ethylbenzene | لا | N/A | لا | نعم | لا | N/A | لا |
| 2-methoxy-1-methylethyl acetate | لا | N/A | N/A | لا | N/A | N/A | N/A |
| n-butyl methacrylate | لا | N/A | N/A | لا | N/A | N/A | N/A |
| rosin | لا | N/A | N/A | لا | N/A | N/A | N/A |

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق مُعالجة النفاية

**المُنتَج**

طرق التخلص السليم من النفاية : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطِرة : قد تنطبق معايير النفاية الخطِرة على تصنيف المنتج.

**قائمة النفايات الأوروبية (EWC)**

| تعيين النفاية | كود النفاية |
|---|---|
| مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى | 08 01 11* |

**التغليف**

طرق التخلص السليم من النفاية : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

| قائمة النفايات الأوروبية (EWC) | نوعية التغليف |
|---|---|
| تغليف مختلط 15 01 06 | الحاوية |

**: الاحتياطات الخاصة**

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسَل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً . تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| | ADR/RID | IMDG | IATA |
|---|---|---|---|
| **14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي** | UN1263 | UN1263 | UN1263 |
| **14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة** | طلاء | PAINT | PAINT |
| **14.3 فئة/فئات مخاطر النقل** | 3 | 3 | 3 |
| **14.4 مجموعة التعبئة** | III | III | III |
| **14.5 الأخطار البيئية** | نعم. | Yes. | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. |
| **مواد ملوّثة للبحار** | غير قابل للتطبيق. | (Solvent naphtha (petroleum), light aromatic) | Not applicable. |

**معلومات إضافية**

**: ADR/RID** هذا السائل من الفئة الثالثة والخطير أيضًا على البيئة لا يخضع لسيطرة اللوائح في العبوات التي تصل إلى 5 لترات، شريطة أن تفي العبوات بالبنود العامة الواردة في 4.1.1.1, 4.1.1.2 و4.1.1.4 إلى 4.1.1.8 وفقًا لـ 2.2.3.1.5.2.

**: كود النفق** (D/E)

**: IMDG** This class 3 viscous liquid that is also environmentally hazardous is not subject to regulation in packagings up to 5 L, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8 according to 2.3.2.5.

**: IATA** قد تظهر علامة المادة الخطِرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

**: 14.6 احتياطات خاصة للمُستخدم**

**النقل داخل منشآت المُستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعيةِ قائمة مؤمَّنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتَج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**: 14.7 النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)**

غير قابل للتطبيق.

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

**15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط**

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH)

المُلحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

المُلحق الرابع عشر

لم يُدرج أيٌّ من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

| تاريخ المراجعة | رقم مرجعي | الوضعية | اسم المُكوّن | خاصية داخلية المنشأ |
|---|---|---|---|---|
| 7/8/2021 | D(2021) 4569-DC | مُرشح | medium-chain chlorinated paraffins UVCB substances consisting of more than or equal to 80% linear chloroalkanes with carbon chain lengths within the range from C14 to C17 | PBT |
| 7/8/2021 | D(2021) 4569-DC | مُرشح | medium-chain chlorinated paraffins UVCB substances consisting of more than or equal to 80% linear chloroalkanes with carbon chain lengths within the range from C14 to C17 | vPvB |

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

: Explosive precursors

**Ozone depleting substances (1005/2009/EU)**

لم ترد بالقائمة.

لمْ يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
الـ PNEC = تركُّز عدم التأثير المُتوقع
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

| | |
|---|---|
| سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. | H225 |
| سائل وبخار لهوب. | H226 |
| قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية. | H304 |
| ضار عند ملامسة الجلد. | H312 |
| يسبب تهيج الجلد. | H315 |
| قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. | H317 |
| يسبب تهيجاً شديداً للعين. | H319 |
| ضار عند الاستنشاق. | H332 |
| قد يسبب تهيجاً تنفسياً . | H335 |
| قد يسبب النعاس أو الترنح. | H336 |
| قد يسبب السرطان. | H350 |
| قد يؤذي أطفال الرضاعة الطبيعية. | H362 |
| قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. | H373 |
| سمي جداً للحياة المائية. | H400 |
| سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. | H410 |
| سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. | H411 |
| ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. | H412 |
| قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه. | EUH066 |

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)/ النظام المتوائم عالمياً (GHS)]

## القسم 16: المعلومات الأخرى

| | | |
|---|---|---|
| سمية حادة - الفئة 4 | Acute Tox. 4 | : |
| الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1 | Aquatic Acute 1 | |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1 | Aquatic Chronic 1 | |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2 | Aquatic Chronic 2 | |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3 | Aquatic Chronic 3 | |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | Asp. Tox. 1 | |
| السرطنة - الفئة 1 باء | Carc. 1B | |
| تلف العين الشديد/تهيّج العين - الفئة 2 | Eye Irrit. 2 | |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2 | Flam. Liq. 2 | |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 | Flam. Liq. 3 | |
| السمّية التناسلية - التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله | Lact. | |
| تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2 | Skin Irrit. 2 | |
| التحسس الجلدي - الفئة 1 | Skin Sens. 1 | |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 | STOT RE 2 | |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3 | STOT SE 3 | |

**السيرة**

| | |
|---|---|
| 20 فبراير 2024 | : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة |
| لم يتم التأكد من الصلاحية من قبل | : تاريخ الإصدار السابق |
| EHS | : من إعداد |
| 1 | : نُسخة |

**إخلاء مسئولية**

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.